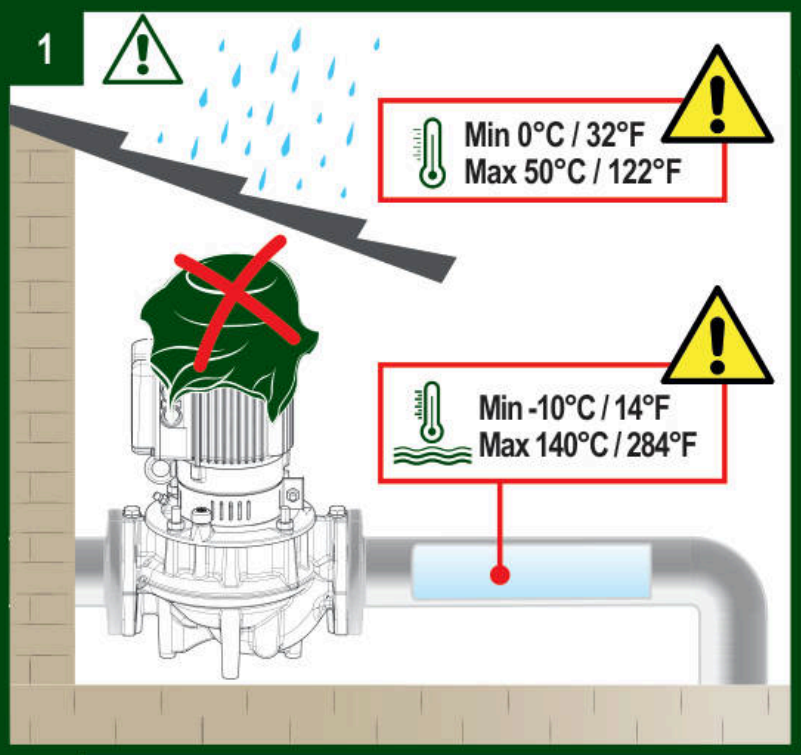
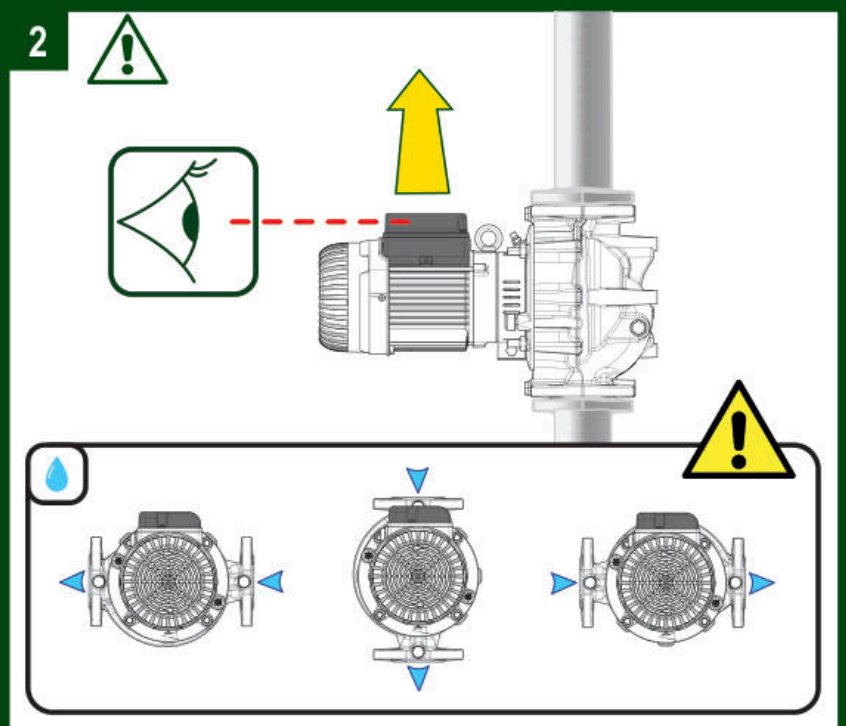
1



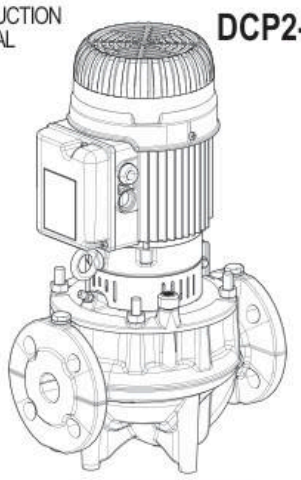
2



QUICKGUIDE

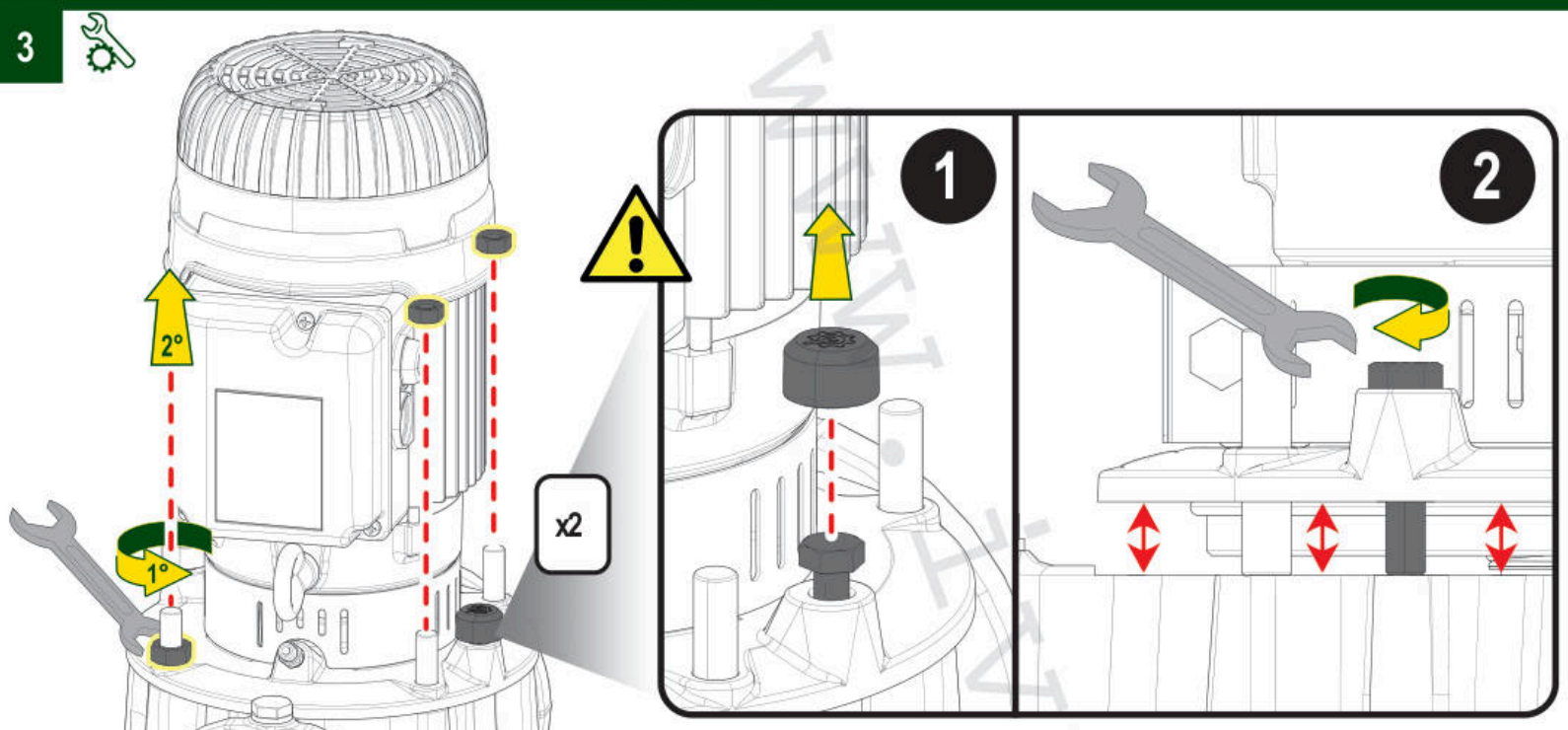
CP2-CM2
DCP2-DCM2

INSTRUCTION MANUAL



DAB WATER•TECHNOLOGY

3



DABPUMPSLTD. 6GilbertCourtNewcomenWaySeverallsBusinessParkColchesterEssexC049WN-UKsalesuk@dwtgroup.com,Tel.+4403337775010

DABPUMPSIBERICA S.L. CalleVerano18-20-2228850-TorrejóndeArdoz-MadridSpainInfo.spain@dwtgroup.com,Tel.+34916569545,Fax:+34916569676

DABPUMPSB.V. 'tHofveld6C11702GrootBijgaarden-Belgiuminfo.belgium@dwtgroup.com,Tel.+3224668353

DABPUMPSB.V. AlbertEinsteinweg,45151 DLDrunen-Nederlandinfo.netherlands@dwtgroup.com,Tel.+31416387280,Fax+31416387299

DABPUMPSINC. 3226BenchmarkDriveLadson,SC29456-USAinfo.usa@dwtgroup.com,Tel.1-843-797-5002,Fax1-843-797-3366

DABPUMPSSOUTHAFRICA TwentyOneindustrialEstate,16PurlinStreet,UnitB,Warehouse4Olifantsfontein-1666-SouthAfrica,info.sa@dwtgroup.com,Tel.+27123613997

OOODABPUMPS Novgorodskayastr.1,blockGoffice308,127247,Moscow-Russiainfo.russia@dwtgroup.com,Tel.+74951220035,Fax+74951220036

DABPUMPSGmbH AmNordpark3,41069Mönchengladbach,Germanyinfo.germany@dwtgroup.com,Tel.+492161473880,Fax+492161473883 6

DABPUMPSPOLANDSP.Z.O.O. Ul.JankaMuzykanta6002-188Warszawa-Polandpolska@dabpumps.com.pl

DABPUMPS(QINGDAO)CO.LTD. No.40KaituoRoad,QingdaoEconomic&TechnologicalDevelopmentZoneQingdaoCity,ShandongProvince-ChinaPC:266500sales.cn@dwtgroup.com,Tel.+864001868280,Fax+8653286812210

DABPRODUCTIONHUNGARYKFT. H-8800 Nagykanizsa, Buda Emő u.5Hungary,Tel.+3693501700

DABPUMPSDEMÉXICO,S.A.DEC.V. AvAmsterdam101Local4Col.HipódromoCondesa,Del.CuauhtémocCP06170CiudaddeMéxico,Tel.+525567190493

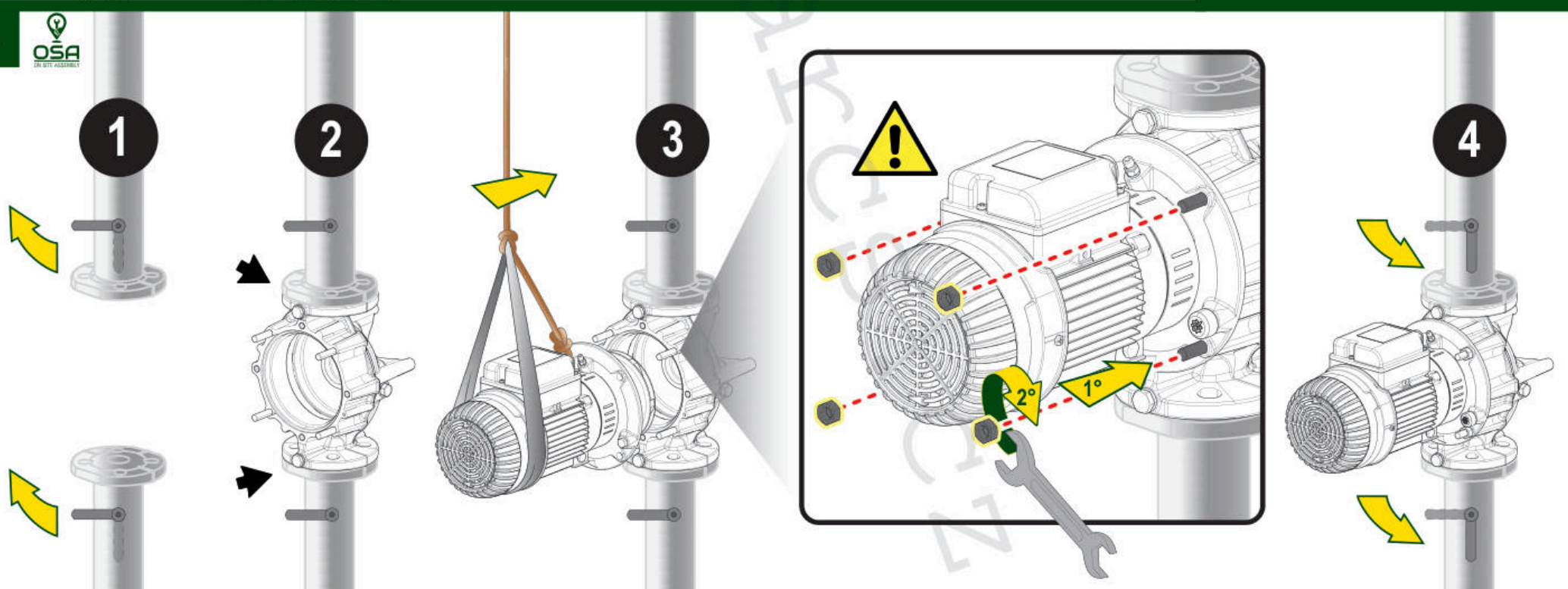
DABPUMPSOCEANIAPTYLTD 426SouthGippslandHwy,DandenongSouthVIC3175–Australiainfo.oceania@dwtgroup.com,Tel.+611300373677

DAB WATER•TECHNOLOGY

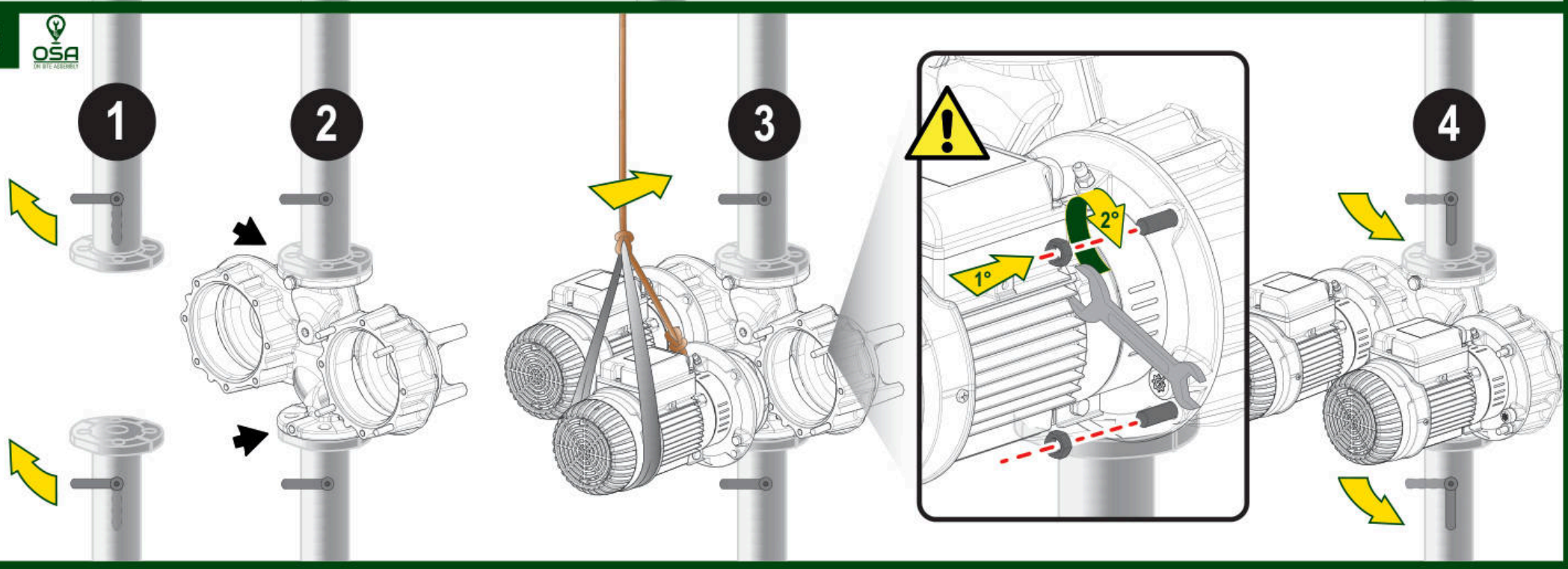
DABPUMPSS.p.A.
ViaM. Polo,14-35035Mestrino(PD)-Italy
Tel.+390495125000-Fax+390495125950
www.dabpumps.com

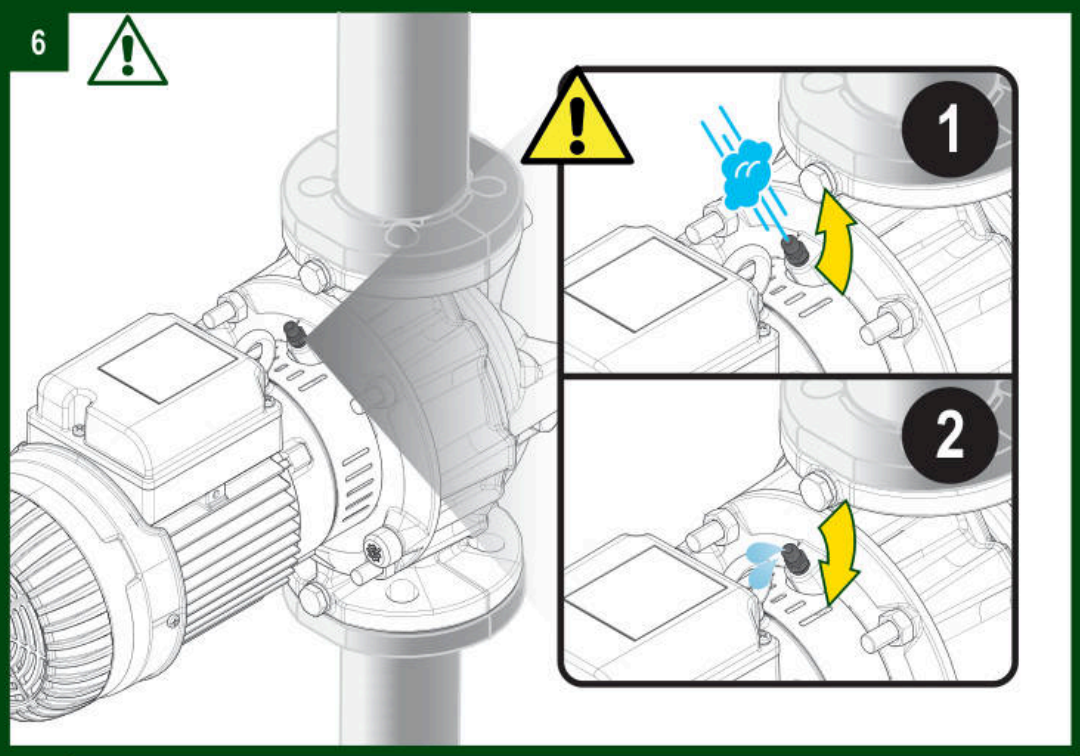
09/22cod.60210959

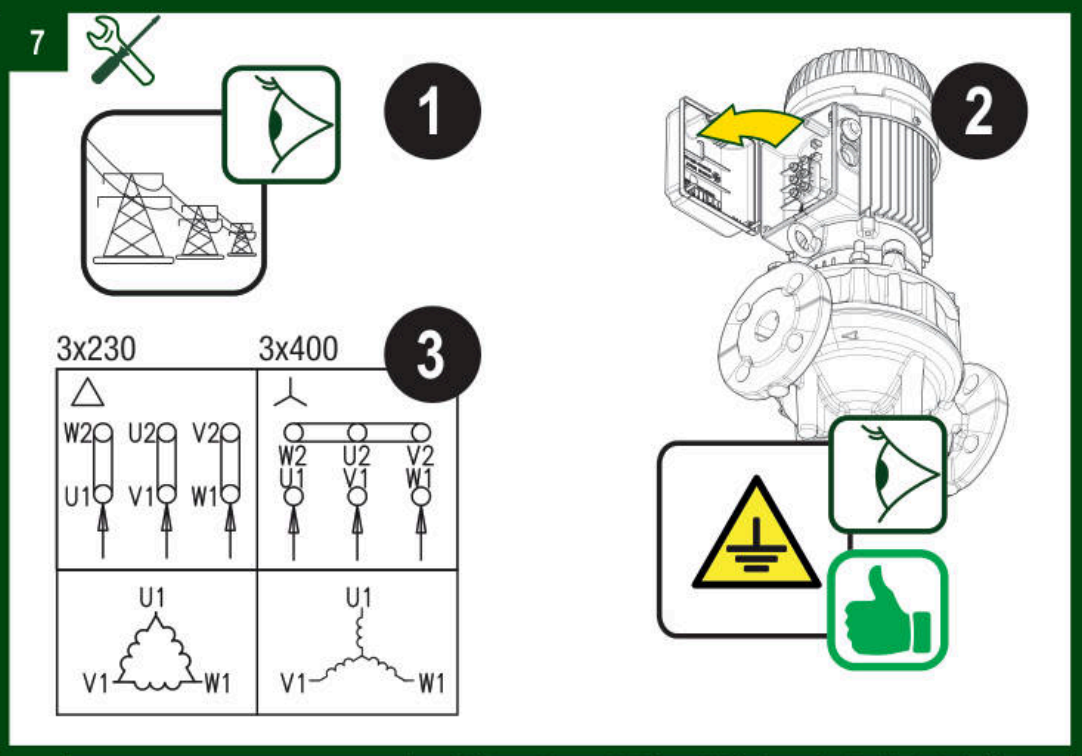
4

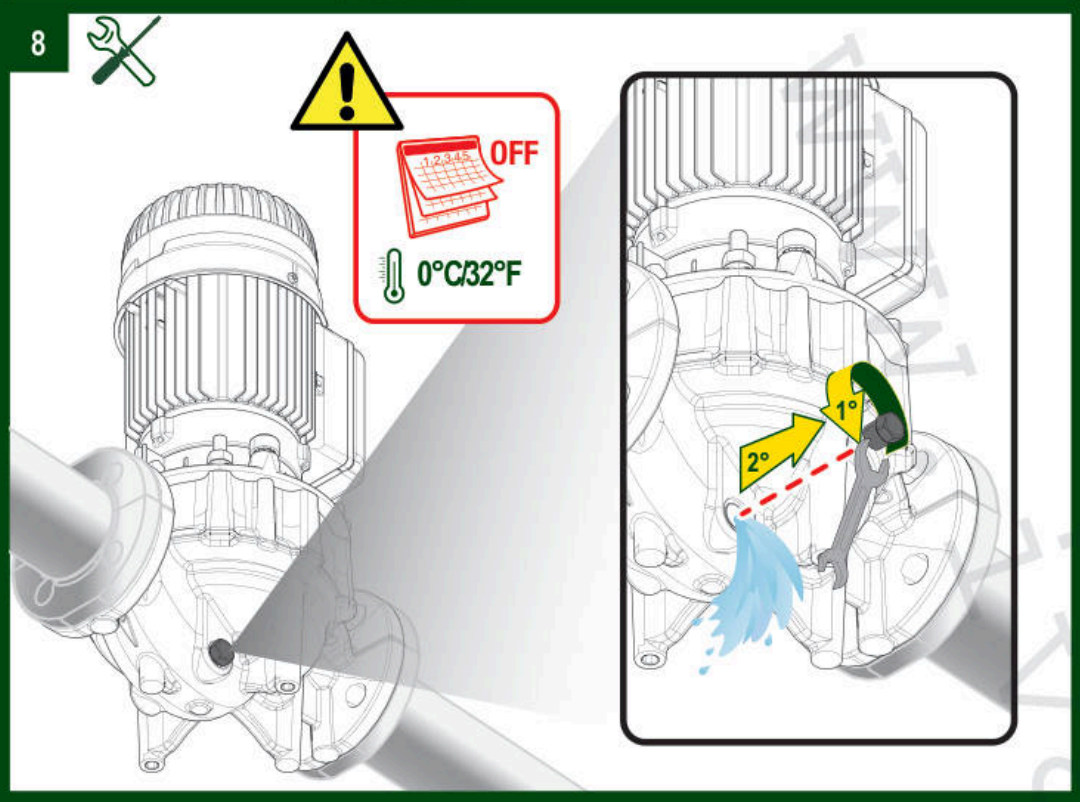


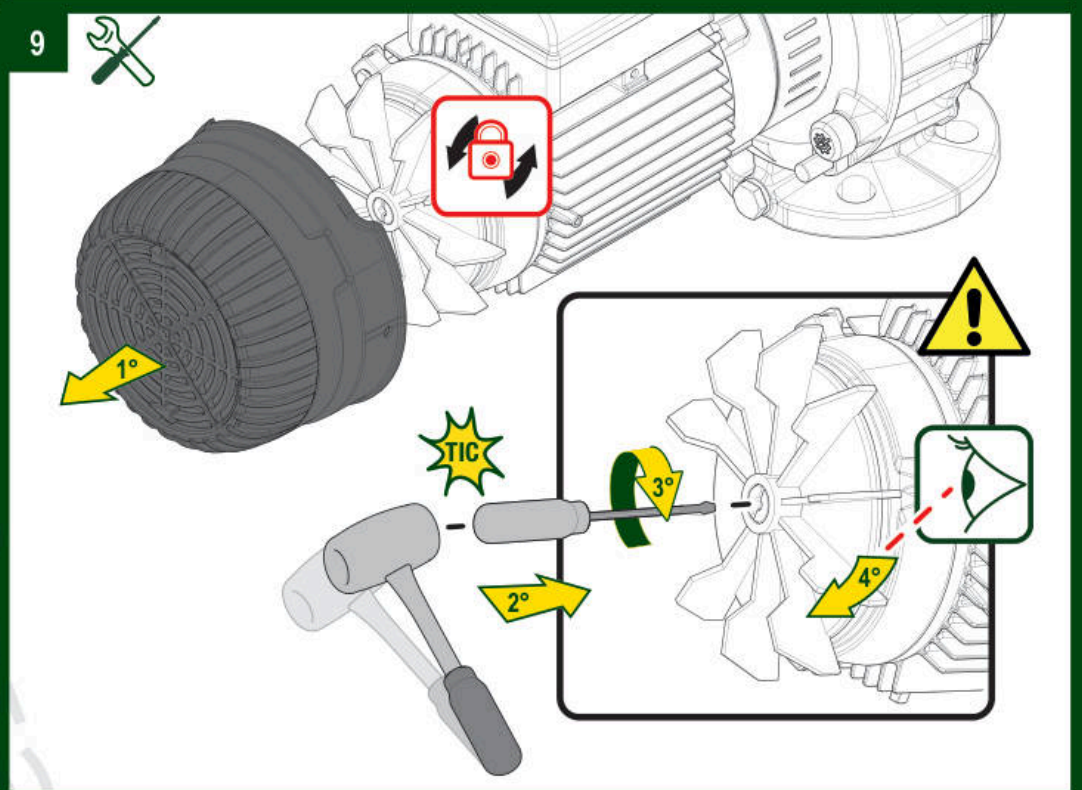
5











IT-DICHIARAZIONEDICONFORMITA'UE
Noi,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,dichiariamosottolanostraesclusivaresponsabilitàcheiprodottiamarchio DABPUMPSaiqualiquestadichiarazionesiriferiscesonoconformialleseguentidirettiveedalleseguentinorme:

FR-DÉCLARATIONDECONFORMITÉEU
Nous,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14-Mestrino(PD)-Italy,déclaronssousnotreresponsabilitéexclusive,quelesproduitsportantlamarqueDAB PUMPSauxquelscettedéclarationseréfèresontconformesauxdirectivessuivantesainsiqu'auxnormessuivantes:

GB- DECLARATIONOFCONFORMITYEU
We,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,declareunderourexclusiveresponsibilitythattheproductsbearingthetrademarks DABPUMPStowhichthisdeclarationrelatesareinconformitywiththefollowingdirectivesandbythefollowingstandards:

DE- UE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,erklärenunterunsererausschließlichenVerantwortlichkeit,dassdieProdukteder MarkeDABPUMPSaufdiesichdieseErklärungbezieht,denfolgendenRichtliniensowiedenfolgendenNormenentsprechen:

NL- EU-VERKLARINGVANOVEREENSTEMMING
Wij,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,verklarenuitsluitendvooreigenverantwoordelijkheiddatdeproductenvanhet merkDABPUMPSwaaropdezeverklaringbetrekkingheeft,conformdevolgenderichtlijnenzijnenconformdevolgendenormen:

ES- DECLARACIÓNDECONFORMIDADEU
Nosotros,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,declaramosbajonuestraexclusivaresponsabilidadquelosproductosconlas marcasDABPUMPS alosqueserefiereestadeclaraciónsonconformesconlasdirectivassiguientesyconlasnormassiguientes:

SE- EU-FÖRSÄKRANOMÖVERENSSTÄMMELSE
Vi,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo14-Mestrino(PD)-Italy,försäkrarundereget ansvarattprodukternaavfabrikatDABPUMPSsom dennaförsäkranavseräröverensstämmelsemedföljandedirektivochföljandestandarder:

PL- DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU
My, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 – Mestrino (PD) – Italy, deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty ze znakiem DAB PUMPS będące przedmiotem niniejszej deklaracji są zgodne z poniższymi dyrektywami i z poniżej wymienionymi normami:

SK- EUVÝHLÁSENIEOZHODE
My, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 – Mestrino (PD) – Italy, vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobky značky DAB PUMPS na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, vyhovujú nasledujúcim smerniciam a nasledujúcim normám:

TR- EU UYGUNLUK BEYANNAMESİ
Biz, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Italy, Münhasır sorumluluğumuz altında olarak aşağıda belirtilen DAB PUMPS markasını taşıyan ve işbu beyannamenin ilişkin olduğu ürünlerin aşağıdaki direktiflere ve aşağıdaki standartlara uygun olduklarını beyan ederiz:

RU- ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ EU
Мы, DAB Pumps S.p.A. - Вия М. Поло, 14 – Местрино (ПД) – Италия, заявляем под полную нашу ответственность, что изделия маркиDAB PUMPS к которым относится данное заявление, отвечают требованиям следующих директив и следующих нормативов:

RO- DECLARAŢIE DE CONFORMITATE EU
Noi, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 – Mestrino (PD) – Italy, declarăm sub exclusiva noastră responsabilitate că produsele cumarca DABPUMPS la care se referă această declaraţie sunt conforme cu următoarele directive şi cu următoarele norme:

GR-ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EU
Η εταιρεία DAB Pumps S.p.A.- Via M.Polo,14– Mestrino(PD) – Ιταλία Δηλώνει υπεύθυνα πως τα προϊόντα με το σήμα DABPUMPSστα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές των παρακάτω οδηγιών και με τους παρακάτω κανονισμούς:

PT- DECLARAÇÃODECONFORMIDADEEU
Nós,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,declaramossobnossaexclusivaresponsabilidadequeosprodutos commarca DABPUMPS aosquaisestadeclaraçãodizrespeito,estãoemconformidadecomasseguintesdirectivasecomasseguintesnormas :

FI- EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Me,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo14-Mestrino(PD)-Italy,vakuutammeottaentäydenvastuun,ettätuotteet joillaontuotemerkki DAB PUMPS joitatämävakuutuskoskee,ovatseuraaviendirektiivienjaseuraavienstandardienmukaisia:

DK- EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Vi,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo14-Mestrino(PD)-Italy,erklærerpåegetansvar,atprodukternemedmærket DABPUMPS derer omfattetafdenneerklæringopfylderkraveneifølgendedirektiverogifølgendestandarder:

CZ- EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
My, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 – Mestrino (PD) – Italy prohlašujema na naši výhradní zodpovědnost, že výrobky značky DAB PUMPS na která se toto prohlášení vztahuje, vyhovují následujícím směrnicím a následujícím normám:

HU- EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Mi, DAB Pumps S.p.A. – Via M.Polo, 14 – Mestrino (PD) – Italy, Teljes felelőségünk tudatában kijelentjük, hogy aDABPUMPS márkajelzésű termékek amelyekre a jelen nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az alábbi irányelveknek és a következő normáknak:

SI- IZJAVAOSKLADNOSTIEU
Mi,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,izjavljujemonanašopopolnoodgovornost,daproizvodipodznamko DAB PUMPS na katere se ta izjava nanaša, so v skladu s sledečimi navodili kakor tudi s sledečimi pravili:

BG-УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕЕU
Ние, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Италия, под нашата ексклузивна отговорност заявяваме, че изделията под марката DABPUMPS за които се отнася настоящото удостоверение, съответстват на следните директиви и на следните норми:

EE-EUVASTAVUSDEKLARATSIOON
Meie, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 – Mestrino (PD) – Italy , kinnitame omal vastutusel, et tooted kaubamärkidega DAB PUMPS millegaseedeklaratsioonseondub, vastavadjärgmisteledirektiividelejajärgmistelestandarditele:

LV- EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Mēs, DAB Pumps S.p.A. – Via M.Polo, 14 – Mestrino (PD) – Italy, saskaņā mūsu atbildību paziņojam, ka produkti preču zīmes DABPUMPS uz kuriem attiecas šī deklarācija, atbilst šādām direktīvām un šādām normām:

LT-EUATITIKTIESDEKLARACIJA
Mes, DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy atsakingaipareiškiame,kadproduktai supreki ų ženklais DABPUMPS atitinka šių direktyvų reikalavimus bei šių normų reikalavimus:

HR- IZJAVAOSUKLADNOSTIEU
Mi,DABPumpsS.p.A.–ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,izjavljamonanašupotpunuodgovornost,daproizvodi podoznakuDAB PUMPS na koje se ova izjava odnosi, sukladni su sljedečim uputama kao što i sljedečim propisima:

RS-IZJAVAOPODUDARANJUEU
Mi,DABPumpsS.p.A.–ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,izjavljamonanašupotpunuodgovornost,daproizvodi podoznakuDABPUMPS na koje se ova izjava poziva, podudaraju se sa sledečim pravilima kao što i sa sledečim propisima:

RS-ME- IZJAVAOPODUDARANJUEU
Mi,DABPumpsS.p.A.–ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy,izjavljamonanašupotpunuodgovornost,daproizvodi podoznakuDABPUMPS na koje se ova izjava poziva, podudaraju se sa sljedečim pravilima kao što i sa sljedečim propisima:

MK- ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ СО EU ДИРЕКТИВИ
Ние, DAB Pumps S.p.A. - Via M.Polo, 14 - Mestrino (PD) - Италија, со наша ексклузивна одговорност изјавуваме дека производите од марка DAB PUMPS на кои се однесува декларацијата, соодветствуваат со следните директиви и со следните стандарди:

AL- DEKLARATEKONFORMETETIEU
Ne,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy, deklarojmënënpërgjegjsinëtonëekskluziveqëproduktet DABPUMPSpërtë cilatkjodeklaratëështëbërëjanënëkonformitetmedirektivatemëposhtmed henormavetëmëposhtme :

UA- ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ EU
Ми, компанія «ДАБ Пампс С.п.А.» (DAB Pumps S.p.A.) - Via M.Поло, 14 – Местріно (Падуя) – Італія, з повною відповідальністю заявляємо, що бренд продуктів DABPUMPS якої стосується ця декларація, відповідає таким директивам:

CN- (EU) 欧盟符合标准声明
我们，即DABPumpsS.p.A–ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy, 基于独立承担责任的原则在此声明 DABPUMPS 商标的产品本声明所涉及的这些产品符合以下指令 同时还符合以下标准：

(CE)شهادة مطابقة أوروبية
نحن Mestrino (PD) – Italy – Via M.Polo, 14 – DAB Pumps S.p.A. تصرّح تحت مسؤوليتنا الخاصة بأن المنتجات DABPUMPS حاملة للعلامة التي إليها توحي هذه الشهادة مطابقة للأنظمة التالية وللأنظمة التالية:

PRODUCTS	EUDIRECTIVES
CP2 CM2 DCP2 DCM2	2006/42/EC(Machinery) 2009/125/ECErP(EnergyrelatedProducts) 2011/65/EU(RestrictionoftheuseofcertainhazardousSubstancesinelectricalandelectronicequipment)
	HARMONIZEDNORMS
	EN60335-1:2012/A13:2017 EN60335-2-51:2003/A2:2012 EN60204-1:2006/AC:2010 EN809:1998+A1:2009

Mestrino(PD),01/09/2022

Fabio Bertolino

FabioBertolino
GroupCTO

UK CA

UKIMPORTER:
DABPUMPSLTD.
6GILBERDCOURT
COLCHESTER
ESSEX,CO49WN

DAB
WATER•TECHNOLOGY

UK DECLARATIONOFCONFORMITY
We,DABPumpsS.p.A.-ViaM.Polo,14–Mestrino(PD)–Italy, declareunderourexclusiveresponsibilitythatthefollowing productcomplywiththefollowingstatutoryrequirementsand conformwiththefollowingdesignatedstandards

PRODUCTS	UKLEGISLATION
CP2 CM2 DCP2 DCM2	SupplyofMachinery(Safety)Regulations2008 TheEcodesignforEnergy-RelatedProductsRegulations2010 TheRestrictionoftheUseofCertainHazardousSubstances inElectricalandElectronicEquipmentRegulations2012)
	HARMONIZEDSTANDARDS
	EN60335-1:2012/A13:2017 EN60335-2-51:2003/A2:2012 EN60204-1:2006/AC:2010 EN809:1998+A1:2009

Mestrino(PD),01/09/2022

Fabio Bertolino

FabioBertolino
GroupCTO